



ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΣΤΑ ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ, 23 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2012



Ἡ Σύλληψις τοῦ τιμίου ἐνδόξου Προφήτου, Προδρομοῦ, καὶ Βαπτιστοῦ Ἰωάννου.

Προκείμενον. Ἦχος βαρύς

Εὐφρανθήσεται δίκαιος ἐν τῷ Κυρίῳ.

Στίχ. Εἰσάκουσον, ὁ Θεός, τῆς φωνῆς μου.

Πρὸς Γαλάτας Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ Ἀνάγνωσμα 4:22-27

Ἀδελφοί, Ἀβραὰμ δύο υἱοὺς ἔσχεν, ἓνα ἐκ τῆς παιδίσκης καὶ ἓνα ἐκ τῆς ἐλευθέρας. Ἄλλ' ὁ μὲν ἐκ τῆς παιδίσκης κατὰ σάρκα γεγέννηται, ὁ δὲ ἐκ τῆς ἐλευθέρας διὰ τῆς ἐπαγγελίας. Ἄτινά ἐστιν ἀλληγορούμενα. Αὗται γάρ εἰσι δύο διαθήκαι, μία μὲν ἀπὸ ὄρους Σινᾶ, εἰς δουλείαν γεννῶσα, ἣτις ἐστὶν Ἄγαρ. Τὸ γὰρ Ἄγαρ Σινᾶ ὄρος ἐστὶν ἐν τῇ Ἀραβίᾳ, συστοιχεῖ δὲ τῇ νῦν Ἱερουσαλήμ, δουλεύει δὲ μετὰ τῶν τέκνων αὐτῆς· ἡ δὲ ἄνω Ἱερουσαλήμ ἐλευθέρη ἐστίν, ἣτις ἐστὶ μήτηρ πάντων ἡμῶν. Γέγραπται γάρ· «Εὐφράνθητι στείρα ἢ οὐ τίκτουσα, ῥῆξον καὶ βόησον οὐκ ὠδίνουσα· ὅτι πολλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐρήμου μᾶλλον ἢ τῆς ἐχούσης τὸν ἄνδρα».

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΣΤΑ ΝΕΟ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ, 23 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2012

Πρὸς Γαλάτας Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ Ἀνάγνωσμα Κεφάλαιο 4:22-27

Οἱ δύο διαθήκες - Δεσμὰ καὶ ἐλευθερία

Ἀδερφια, λέει ἡ Γραφή πως ὁ Ἀβραὰμ απέκτησε δύο γιους. Ἐναν ἀπὸ τῆς δούλης του καὶ ἓναν ἀπὸ τῆς ἐλεύθερης γυναίκα του. Ἀλλὰ αὐτὸς που γεννήθηκε ἀπὸ τῆς δούλης υπῆρξε ἀπλῶς καρπὸς τῆς σαρκικῆς του μείξης μαζί της, ἐνῶ αὐτὸς που γεννήθηκε ἀπὸ τῆς ἐλεύθερης, υπῆρξε καρπὸς τῆς υπόσχεσης. Αὐτὰ ἔχουν ἀλληγορικὴ σημασία. Γιατί, αὐτές οἱ δύο γυναῖκες συμβολίζουν δύο διαθήκες. Ἡ μία ἀπὸ αὐτές συμβολίζει αὐτή που δόθηκε στο ὄρος Σινᾶ, ἡ οποία γεννάει παιδιά για να εἶναι δούλοι. Κι αὐτή εἶναι ἡ Ἄγαρ. Γιατί, Ἄγαρ σημαίνει τὸ ὄρος Σινᾶ στὴν Ἀραβία καὶ ἀντιστοιχεῖ στὴ σημερινὴ Ἱερουσαλήμ, που εἶναι ὑπόδουλη μαζί με τὰ παιδιά της. Ἀντίθετα, ἡ οὐράνια Ἱερουσαλήμ εἶναι ἐλεύθερη, κι αὐτή εἶναι ἡ μητέρα ὅλων μας. Γιατί, λέει ἡ Γραφή: Εὐφράνσου στείρα, που δε γεννάς! Ξέσπασε σε ἀλαλαγμοὺς καὶ ἀνάκραξε εσύ που δε κοιλοπονάς! Γιατί, περισσότερα εἶναι τὰ παιδιά τῆς εγκαταλειμμένης παρά ἐκείνης που ἔχει τὸν ἄντρα!